Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2334/97,

annettu 24 päivänä marraskuuta 1997,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Puolasta peräisin olevien puisten kaksipohjaisten kuormalavojen tietyssä tuonnissa ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

(EYVL L 324, 27.11.1997, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 2079/98, annettu 24 päivänä syyskuuta 1998	L 266	1	1.10.1998

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2334/97,

annettu 24 päivänä marraskuuta 1997,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Puolasta peräisin olevien puisten kaksipohjaisten kuormalavojen tietyssä tuonnissa ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo, että:

A. VÄLIAIKAISET TOIMENPITEET

(1) Komissio otti käyttöön asetuksella (EY) N:o 1023/97 ([2]), jäljempänä 'väliaikainen asetus', väliaikaisen tullin CN-koodiin ex 4415 20 20 kuuluvien Puolasta peräisin olevien puisten kaksipohjaisten kuormalavojen tietyssä yhteisöön tuonnissa. Lisäksi väliaikaisella asetuksella hyväksyttiin tiettyjen viejien kyseisen tuonnin yhteydessä esittämät sitoumukset. Sitoumusten kohteena oli ainoastaan tietty puisten kaksipohjaisten kuormalavojen laji, EUR-kuormalavat.

(2) Komissio muutti väliaikaista asetusta asetuksella (EY) N:o 1632/97 ([3]) lisäämällä säännöksen, jonka mukaan tosiasiallisesti uusiin puolalaisiin viejiin voidaan soveltaa tutkimuksen kohteena olleiden viejien otokseen kuulumattomiin, yhteistyössä toimineisiin yrityksiin sovellettavaa painotettua keskimääräistä tullia ja näiden viejien esittämät EUR-kuormalavojen vientiä koskevat sitoumukset voidaan hyväksyä.

(3) Edellä mainitun uuden säännöksen soveltamiseksi komissio muutti asetuksella (EY) N:o 1633/97 ([4]) väliaikaista asetusta lisäämällä tiettyjä tosiasiallisia uusia viejiä sellaisten yritysten luetteloon, joihin sovelletaan painotettua keskimääräistä tullia, ja hyväksymällä joidenkin näiden uusien viejien esittämät sitoumukset.

B. MYÖHEMPI MENETTELY

(4) Väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönoton jälkeen useat asianomaiset osapuolet esittivät huomautuksensa kirjallisesti. Komissio tarjosi sitä pyytäneille osapuolille mahdollisuuden tulla kuulluiksi. Komissio jatkoi lopullisia päätelmiä varten tarpeellisiksi katsomiensa tietojen hankkimista ja tarkastamista.

(5) Osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella oli tarkoitus suositella lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottoa ja väliaikaisen tullin vakuutena olleiden määrien lopullista kantamista tämän ilmoituksen jälkeen.

(6) Asianomaisten osapuolten esittämät huomautukset tutkittiin ja otettiin huomioon lopullisissa päätelmissä aiheellisiksi katsotuissa tapauksissa.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2331/96 (EYVL L 317, 6.12.1996, s. 1)
([2]) EYVL L 150, 7.6.1997, s. 4
([3]) EYVL L 225, 15.8.1997, s. 11
([4]) EYVL L 225, 15.8.1997, s. 13

▼B

C. **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

(7) Väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 8 ja 9 kappaleen mukaisesti tarkasteltavana oleva tuote on CN-koodiin 4415 20 20 kuuluvat Puolasta peräisin olevat puiset kaksipohjaiset kuormalavat.

Todettiin, että tulliviranomaiset eivät soveltaneet puisia kuormalavoja koskevaa väliaikaista polkumyyntitullia johdonmukaisesti. Esimerkiksi tietyt tullitoimipaikat sovelsivat väliaikaista polkumyyntitullia käytettyihin ja korjattuihin kuormalavoihin, kun taas eräät muut eivät näin tehneet. Saatiin myös tietoa siitä, että joissakin tapauksissa polkumyyntitullia oli sovellettu kuormalavoihin, joilla kuljetettiin muita tavaroita tuotaviksi yhteisöön.

(8) Vaikka käytettyjen ja korjattujen kuormalavojen sekä tarkasteltavana olevan tuotteen eli uusien kuormalavojen käyttötarkoitus ja fyysiset ominaisuudet muistuttavat toisiaan läheisesti, tutkimuksesta ilmeni, että uudet sekä toisaalta käytetyt ja korjatut kuormalavat eroavat hyvin paljon toisistaan siten, että mahdolliset käyttäjät pitävät niitä erilaisina, sekä siinä, että niiden tavanomaiset myyntikanavat ovat erilaisia.

(9) Edellä sanotun perusteella päätellään, että käytettyjä ja korjattuja kuormalavoja ei voida pitää samankaltaisina tuotteina perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdan mukaisesti ja että ne eivät tämän vuoksi kuulu tämän tutkimuksen soveltamisalaan. Tämän seurauksena polkumyyntitoimenpiteitä ei pitäisi soveltaa käytettyihin tai korjattuihin kuormalavoihin, vaan ainoastaan Puolasta peräisin olevien uusien puisten kaksipohjaisten kuormalavojen tuontiin.

Komissio katsoo lisäksi, että Puolasta peräisin olevia puisia kaksipohjaisia kuormalavoja, joilla kuljetetaan muita tavaroita yhteisöön tuotaviksi, olisi kohdeltava käytettyinä kuormalavoina edellyttäen, että niiden arvo on vain pieni osa tuotavien tavaroiden kokonaisarvosta.

D. **POLKUMYYNTI**

1. **Normaaliarvo**

(10) Kuten väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa todetaan, kahden sellaisen tutkimuksen kohteena olevan yrityksen osalta todettua painotettua keskimääräistä voittomarginaalia, joilla oli edustavaa ja voittoa tuottavaa kotimaista myyntiä, käytettiin muiden kuin EUR-kuormalavojen normaaliarvoa muodostettaessa muiden sellaisten puolalaisten viejien osalta, joilla ei ollut edustavaa ja/tai voittoa tuottavaa kotimaista myyntiä perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan a alakohdan mukaisesti.

(11) Kaksi näistä puolalaisista viejistä väitti, että painotetun keskimääräisen voittomarginaalin määrittämiseksi käytetty kotimainen myynti ei ehkä olisi edustava sellaisten olosuhteiden vuoksi, jotka koskevat ainoastaan kahta kyseisestä myynnistä vastuussa ollutta yritystä ja jotka ovat voineet johtaa poikkeukselliseen korkeaan voittotasoon. Tutkimuksesta ilmeni kuitenkin, että painotetun keskimääräisen voittomarginaalin laskemisessa käytetty myynti oli riittävää ja tapahtui tavanomaisessa kaupankäynnissä ja että siitä johtuvan voittomarginaalin voidaan katsoa vastaavan Puolan markkinoilla tosiasiallisesti saatua voittoa.

(12) Koska asianomaiset osapuolet eivät esittäneet uusia väitteitä muista normaaliarvoa koskevista seikoista, väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 16–18 kappaleessa kuvatut menetelmät ja päätelmät vahvistetaan.

2. **Vientihinta**

(13) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen kaksi puolalaista viejää, joiden vientihinnat muodostettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti, ja niihin etuyhteydessä oleva tuoja

▼B

yhteisössä väittivät, että myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten sekä voiton osalta tehdyt oikaisut olivat liian suuria verrattuna tarkasteltavana olevan tuotteen osalta tosiasiallisesti määritettyihin määriin.

(14) Voiton osalta komissio on tutkinut asiaa uudelleen sekä pyytänyt puisten kuormalavojen riippumattomilta tuojilta lisätietoja ja -todisteita tutkimusajanjakson eli kalenterivuoden 1994, jäljempänä 'tutkimusajanjakso', aikana saaduista voitoista. Tämän uudelleentutkimuksen tuloksena väliaikaisia toimenpiteitä varten tehdyt päätelmät vahvistetaan lopullisiksi päätelmiksi.

(15) Väliaikaisessa asetuksessa myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset määritettiin kohdentamalla ne asianomaiseen tuotteeseen liikevaihdon perusteella. Tätä kohdentamismenetelmää käytettiin perinteisesti käytetyn kohdentamismenetelmän tai muun soveltuvamman menetelmän puutteessa. Asianomainen yritys hyväksyi tämän menetelmän paikalla suoritetun tarkastuksen aikana. Tuoja ehdotti myöhemmin myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten kohdentamista eri menetelmällä, joka perustui kaikkien kustannuserien arvioituun kohdentamiseen asianomaiseen tuotteeseen ja yrityksen muuhun toimintaan. Koska ei kuitenkaan kyetty todistamaan, että uusi kohdentamismenetelmä olisi perinteisesti käytetty, väite oli hylättävä ja kustannukset kohdennettiin liikevaihdon perusteella perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

(16) Koska asianomaiset osapuolet eivät esittäneet uusia väitteitä muista vientihinnan määrittämistä koskevista seikoista, väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 19–21 kappaleessa kuvatut menetelmät ja päätelmät vahvistetaan.

3. **Vertailu**

(17) Koska asianomaiset osapuolet eivät esittäneet uusia väitteitä muista vientihinnan ja normaaliarvon vertailua koskevista seikoista, väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 22–25 kappaleessa kuvatut menetelmät ja päätelmät vahvistetaan.

4. **Polkumyyntimarginaalit**

(18) Kuten väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 27 kappaleessa todetaan, kahdelle samaan yhteisössä sijaitsevaan tuojaan etuyhteydessä olevalle puolalaiselle viejälle määrättiin yksi ja sama polkumyyntimarginaali sen poissulkemiseksi, että kaikki jatkossa yhteisöön suuntautuva vienti tapahtuisi alemman polkumyyntimarginaalin omaavan yrityksen kautta. Molempiin asianomaisiin puolalaisiin viejiin sovellettava polkumyyntimarginaali laskettiin kummankin yrityksen osalta todettujen yksilöllisten polkumyyntimarginaalien painotetun keskiarvon perusteella.

(19) Molempien marginaalien painottamisessa väliaikaisesti käytettyjen menetelmien uudelleentarkastelun perusteella molempiin yrityksiin sovellettava lopullinen polkumyyntimarginaali on 5,9 prosenttia 6,3 prosentin sijaan.

(20) Koska uusia väitteitä ei ole esitetty, otokseen kuuluvien puolalaisten viejien osalta todettujen polkumyyntimarginaalien, eli yhteistyössä toimineisiin muihin kuin tutkittuihin viejiin tai yhteistyöstä kieltäytyneisiin tutkimattomiin viejiin sovellettavien marginaalien osalta vahvistetaan väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 26 ja 28–31 kappaleessa kuvatut menetelmät ja päätelmät.

(21) Edellä sanotun perusteella lopulliset polkumyyntimarginaalit ovat seuraavat:

1. Otokseen kuuluvat tutkimuksen kohteena olevat yritykset:

▼B

— P.P.H.i.U. Eldagran, Slawoborze	4,9 %
— Intur-Kfs, Spolka z o.o., Inowroclaw	9,7 %
— Z.P.H. Palettenwerk Kazimierz Kozik, Bystra Podhalanska	4,0 %
— RSP Rzecko, Choszczno	0,0 %
— Sabelmar Import-Export, Konczyce Male	9,8 %
— Paletex, Roman Panasiuk, Warszawa	9,8 %
— Tor-Pal, Spolka z o.o., Kwidzyn	0,0 %
— Z.P.P.D., Zielona Gora	10,6 %
2. Yksilöllisen kohtelun saaneet yritykset (P.P.H.U. Alpa, Spolka z o.o., Dobrzyca ja P.P.H.U. Palimex, Spolka z o.o., Wloszakowice)	5,9 %
3. Yhteistyössä toimineet tutkimattomat yritykset:	6,3 %
4. Yhteistyöstä kieltäytyneet yritykset	10,6 %

E. **YHTEISÖN TUOTANNONALAN MÄÄRITYS**

(22) Koska väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 32 kappaleessa säädetystä yhteisön tuotannonalan määrityksestä ei esitetty uusia väitteitä, valituksen tehneen tuotannonalan kelpoisuus yhteisön tuotannonalana vahvistetaan tätä tutkimusta varten.

F. **VAHINKO**

(23) Kaksi etuyhteydessä olevaa puolalaista viejää lähetti vahinkoa koskevan näkökantansa. Nämä viejät väittivät, että komissio oli tutkinut ainoastaan vahinkoa koskevan tutkimusajanjakson aikana tapahtuneita kulutuksen muutoksia eikä ottanut huomioon vuoden 1992 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana tapahtuneita muutoksia. Näiden viejien mukaan vuoden 1992 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana tutkitut kulutusta sekä muita vahingon osoittimia, kuten myyntiä, markkinaosuutta ja tuotantoa koskevat suuntaukset vahvistivat, että yhteisön tuotannonalalle ei aiheutunut vahinkoa.

(24) Periaatteen vuoksi olisi muistettava, että polkumyyntitutkimuksissa ajanjakso, johon vahingon tutkimus ja määritys perustuvat, on usean vuoden pituinen. Kuten väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 6 kappaleessa mainitaan, kyseessä olevassa tutkimuksessa tämä ajanjakso ulottui 1 päivästä tammikuuta 1991 tutkimusajanjakson päättymispäivään, eli 31 päivään joulukuuta 1994.

Kuten väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 51–53 kappaleessa todetaan, vahinko arvioitiin ja määritettiin vahinkoa koskevan tutkimusajanjakson osalta käytettävissä olevien todisteiden perusteella ottaen huomioon erilaisten vahinkoon liittyvien tekijöiden kehitys ja suuntaukset koko tämän ajanjakson aikana.

(25) Vahinkoa koskevasta arvioinnista ilmeni, että polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrä on jatkuvasti kasvanut sekä absoluuttisesti (+ 87 prosenttia) että yhteisön markkinaosuuteen nähden (+ 83 prosenttia) vuoden 1991 ja tutkimusajanjakson (vuosi 1994) välisenä aikana.

(26) Hintojen osalta todettiin, että puolalaisten kuormalavojen hinnat laskivat huomattavasti, eli 26 prosenttia, edellä mainitun ajanjakson aikana. Lisäksi tutkimusajanjakson aikana todettiin, että hinnan alittavuuden keskiarvo oli 14 prosenttia.

(27) Yhteisön tuotannonalan tilanteen osalta tutkimuksesta ilmeni, että kaikki tutkitut ja yksityiskohtaisesti arvioidut vahinkoon liittyvät tekijät eli myynti, tuotanto, kapasiteetti, markkinaosuus, kannattavuus, hintakehitys ja työllisyys ovat jatkuvasti kehittyneet huonompaan suuntaan vuodesta 1991.

Tarkasteltavana olevalla tuonnilla oli näin ollen huomattava vaikutus sekä yhteisön markkinoihin että yhteisön tuotannonalaan. Kuten väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 51 kappaleessa

▼B

mainitaan, kyseiseen päätelmään päädyttiin siitä huolimatta, että yhteisön tuotannonala, tuotanto, kapasiteetti ja myynti paranivat vuoden 1993 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana ainoastaan sen vuoksi, että yhteisön kulutus nousi jälleen vuoden 1991 tasolle. Muut tekijät, erityisesti yhteisön tuotannonalan markkinaosuus, hinnat ja kannattavuus, kehittyivät selvästi huonompaan suuntaan, mikä on selitettävissä ainoastaan polkumyynnillä tapahtuneella tuonnilla. Puolalaisten viejien esittämää väitettä ei tämän vuoksi voitu hyväksyä.

(28) Koska ei ole tosiasiallista tai positiivista näyttöä, jonka perusteella komissio voisi muuttaa alustavaa päätelmäänsä siitä, että yhteisön tuotannonalalle on aiheutunut merkittävää vahinkoa perusasetuksen 3 artiklan mukaisesti, kyseinen päätelmä vahvistetaan.

G. **VAHINGON SYY-YHTEYS**

(29) Polkumyynnin ja vahingon syy-yhteyden arvioinnin osalta edellä mainitut puolalaiset viejät väittivät, että tämä arviointi ei perustunut johdonmukaisesti koko yhteisöä koskeviin tietoihin.

Tässä yhteydessä viitataan väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 54−69 kappaleeseen, jossa polkumyynnin ja vahingon välisen syy-yhteyden todettiin esiintyvän yhteisön tasolla. Väliaikaisessa asetuksessa korostettiin myös, että edellä mainittu päätelmä oli vahvistettu tietyissä jäsenvaltioissa, joista väliaikaisessa asetuksessa käytetään ilmaisua ”valikoidut markkinat”, suoritetulla yksityiskohtaisella arviolla. Tämän arvioinnin perusteella ilmeni, että näiden kahden viejän esittämää väitettä ei tämän vuoksi voitu hyväksyä.

(30) Koska muita väitteitä ei esitetty, vahvistetaan väliaikaisen asetuksen päätelmät siitä, että polkumyynnillä tapahtunut tuonti on aiheuttanut yhteisön tuotannonalalle merkittävää vahinkoa perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

H. **YHTEISÖN ETU**

(31) Koska väliaikaisessa asetuksessa suoritetusta yhteisön edun arvioinnista ei esitetty uusia väitteitä, alustavat päätelmät vahvistetaan.

I. **POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(32) Edellä olevien polkumyyntiä, vahinkoa, syy-yhteyttä ja yhteisön etua koskevien päätelmien perusteella tarkasteltiin, minkämuotoisia ja -tasoisia polkumyyntitoimenpiteitä olisi toteutettava vahinkoa aiheuttavan polkumyynnin kauppaa vääristävien vaikutusten poistamiseksi sekä tehokkaiden kilpailuolosuhteiden palauttamiseksi yhteisön markkinoille.

(33) Koska tuonnin aiheuttaman vahingon poistamiseksi tarvittava hintataso oli korkeampi kuin tutkimuksessa todetut polkumyyntimarginaalit, toimenpiteiden tason olisi perustuttava polkumyyntimarginaaleihin.

(34) Kuten johdanto-osan 2 kappaleessa mainitaan, komissio hyväksyi tutkimuksen alustavassa vaiheessa perusasetuksen 8 artiklan mukaiset sitoumukset EUR-kuormalavojen yhteydessä. Näiden sitoumusten mukaisesti puolalaiset viejät ovat muun muassa tarjoutuneet olemaan myymättä EUR-kuormalavoja alle tietyn vähimmäishinnan. Sitoumuksiin sisältyy myös tiukkoja seurantamääräyksiä. Lisäksi olisi muistettava, että väliaikaista polkumyyntitullia sovellettiin sellaisten viejien harjoittamaan muiden kuin EUR-kuormalavojen vientiin, joiden sitoumukset oli hyväksytty, sekä muiden viejien harjoittamaan asianomaisen tuotteen vientiin yhteisöön.

(35) Näin ollen vahvistetaan lopullisesti, että sitoumusten ja polkumyyntitullin yhteenlaskettua vaikutusta pidetään riittävänä polkumyynnistä aiheutuvan vahingon poistamiseksi. Koska tutkimus on päättynyt, lopullinen polkumyyntitulli otetaan käyttöön, jos

▼B

kuka tahansa viejä rikkoo sitoumustaan tai peruuttaa sen. Tällaisen rikkomisen yhteydessä EUR-kuormalavojen osalta käyttöön otettava tulli on samansuuruinen kuin muiden kuormalavalajien tuontiin sovellettava tulli.

(36) Edellä sanotun perusteella lopullinen tulli olisi otettava käyttöön arvotullin muodossa samanaikaisesti hyväksyttyjen sitoumusten kanssa silloin, kun se on aiheellista.

J. UUDET VIEJÄT

(37) Kuten edellä johdanto-osan 3 kappaleessa mainittiin, komissio sovelsi väliaikaisen asetuksen muuttamisesta annetulla asetuksella (EY) N:o 1633/97 yhteistyössä toimineiden muiden kuin tutkittujen viejien osalta käyttöön otettua painotettua keskimääräistä tullia tiettyihin uusiin viejiin. Mainitulla asetuksella (EY) N:o 1633/97 komissio hyväksyi tiettyjen uusien viejien EUR-kuormalavojen yhteydessä tekemät sitoumukset ja vapautti ne kyseistä kuormalavalajia koskevasta väliaikaisesta tullista.

Tämä uusien viejien kohtelu vahvistetaan lopullisesti.

(38) Samanaikaisesti komissio on vastaanottanut lisää hakemuksia viejiltä, joiden väitetään olevan uusia. Hakijoihin, jotka antoivat riittäviä todisteita siitä, että ne ovat tosiasiallisesti uusia viejiä, olisi sovellettava painotettua keskimääräistä lopullista tullia. Lisäksi uudet viejät, joiden sitoumukset komissio on hyväksynyt päätöksellä 97/797/EY [1], olisi vapautettava polkumyyntitullista kyseisen kuormalavalajin osalta.

(39) Tähän asetukseen olisi sisällytettävä säännös, jolla kyseinen asetus muutetaan niin, että painotettua keskimääräistä tullia olisi sovellettava tulevaisuudessa mahdollisesti ilmoittautuviin tosiasiallisesti uusiin viejiin, jotka olisi voitava vapauttaa tullista siinä tapauksessa, että komissio hyväksyy niiden esittämät sitoumukset.

K. VÄLIAIKAISEN TULLIN KANTAMINEN

(40) Ottaen huomioon vievien tuottajien osalta todettujen polkumyyntimarginaalien suuruuden sekä yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon vakavuuden perusteella katsotaan tarpeelliseksi kantaa lopullisesti väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olleet määrät Puolasta peräisin olevien uusien puisten kaksipohjaisten kuormalavojen osalta käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin tasolla. Lopullisen tullin tason ylittävät vakuutena olevat määrät sekä korjattujen, käytettyjen ja kuljetukseen käytettyjen kuormalavojen vakuutena olevat määrät vapautetaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Puolasta peräisin olevien uusien CN-koodiin ex 4415 20 20 (Taric-koodi 4415 20 20*10) kuuluvien puisten kaksipohjaisten kuormalavojen tuonnissa. Tullia ei sovelleta käytettyjen tai korjattujen puisten kaksipohjaisten kuormalavojen tuontiin.

Puisia kaksipohjaisia kuormalavoja, joilla kuljetetaan muita tavaroita yhteisöön tuotaviksi, on kohdeltava käytettyinä kuormalavoina edellyttäen, että kyseiset tavarat ovat tuontitapahtuman pääasiallinen kohde ja että kuormalavojen arvo on vain pieni osa tuotavien tavaroiden kokonaisarvosta.

2. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat lopulliset polkumyyntitullit ovat seuraavat:

[1] Ks. tämän virallisen lehden sivu 36

▼B

Valmistaja	Tulli	Tariclisäkoodi
Zielonogorskie Przedsiebiorstwo Przemyslu Drzewnego, PL-65-950 Zielona Gora	10,6 %	8013
Firma ”Sabelmar” — Leszek Sabela, PL-43-525 Konczyce Male	9,8 %	8014
P.P.H.U. ”Alpa” Sp. z o.o., PL-76-038 Dobrzyca	5,9 %	8015
P.P.H.U. ”Palimex” Sp. z o.o., PL-64-140 Wloszakowice	5,9 %	8015
P.W. ”Intur-KFS” Sp. z o.o., PL-88-100 Inowroclaw	9,7 %	8016
”Paletex” Produkcja Palet, Roman Panasiuk, PL-01-601 Warszawa	9,8 %	8014
Przedsiebiorstwo Produkcyji Handlu I Uslug S.C. ”Eldagran”, Mr M. Zeminski, PL-78-314 Slawoborze	4,9 %	8017
Z.P.H. ”Palettenwerk” — K. Kozik, PL-34-789 Bystra Podhalanska	4,0 %	8018
Przedsiebiorstwo Produkcyjno Handlowe, ”Tor-Pal” Sp. z o.o., PL-82-500 Kwidzyn	0 %	8020
Rolnicza Spoldzielnia Produkcyjna Rzecko, PL-73-200 Choszczno	0 %	8020
Tämän asetuksen liitteessä I luetellut yritykset	6,3 %	8019
Muut	10,6 %	8900

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Sen estämättä, mitä 1 artiklassa säädetään, tullia ei sovelleta tiettyyn kuormalavalajiin, eli EUR-kuormalavaan, joka on rekisteröidyllä merkillä ”EUR” ja hyväksynnän antavan rautatien kirjainlyhenteellä varustettu puinen kaksipohjainen kuormalava, jota tämän asetuksen liitteessä II tuetellut yritykset, joiden esittämät sitoumukset on hyväksytty komission asetuksella (EY) N:o 1023/97 ja komission päätöksellä 97/797/EY, valmistavat ja jota ne vievät yhteisöön laskuttaen siitä suoraan yhteisöön sijoittautuneita ostajia.

3 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1023/97 mukaisesti väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät kannetaan lopullisesti käyttöön otettujen lopullisten tullien tasolla. Lopullisen tullin tason ylittävät vakuutena olevat määrät sekä korjattujen, käytettyjen ja kuljetukseen käytettyjen kuormalavojen vakuutena olevat määrät vapautetaan.

4 artikla

1. Jos mikä tahansa asianomainen osapuoli toimittaa komissiolle riittävät todisteet siitä, että:

— se ei ole vienyt yhteisöön tai tuottanut 1 artiklan 1 kohdassa yksilöityjä tuotteita tutkimusajanjakson aikana,

— se ei ole etuyhteydessä mihinkään viejämaan viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan tässä asetuksessa säädettyä polkumyyntitullia,

— se on tosiasiallisesti vienyt asianomaisia tuotteita yhteisöön tutkimusajanjakson päättymisen jälkeen tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite merkittävän määrän viemiseksi yhteisöön,

neuvosto voi muuttaa tämän asetuksen yksinkertaisella enemmistöllä komission ehdotuksesta ja neuvoa-antavan komitean kuulemisen jälkeen lisäämällä kyseisen osapuolen liitteessä I olevaan yritysten luetteloon.

▼B

2. Jos komissio hyväksyy 1 kohdassa tarkoitetun osapuolen sitoumukset EUR-kuormalavojen osalta, neuvosto voi muuttaa tämän asetuksen yksinkertaisella enemmistöllä komission ehdotuksesta ja neuvoa-antavan komitean kuulemisen jälkeen lisäämällä kyseisen osapuolen liitteessä II olevaan yritysten luetteloon.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼**M1**

LIITE I

Valmistajat

1. ”Baum-Holz” Sp.zo.o., Olsztyn
2. ”DAST” GmbH, Poznan
3. Drew-Pol Export-Import, Wodarz Norbert, Murow
4. E. Dziurny — C. Nowak S.C., Snietnica
5. F.P.H. ”Tina”, Katowice
6. F.P.H. Tadeusz Fischer, Maly Gleboczek
7. F.P.U.H. ”Rol-Mar”, Adam Piatek, Klodzko
8. Z.P.H.U. Miroslaw Przybyiek, Klonowa
9. Internationale Paletten Company Sp., Lebork
10. ”Kross-Pol” Sp.zo.o., Kolobrzeg
11. P.P.U.H. ”Drewmax” Sp.zo.o. (formerly P.P.H. ”Drewnex”), Krakow
12. P.P.H. ”GKT” S.C., Majdan Mowy
13. P.P.H. ”Pamadex”, Ligota
14. P.P.H. ”Unikat”, Aleksandrow IV 697
15. P.P.H.U. ”Adapol” S.C., Wolomin
16. P.P.U.H. ”Alwa” Sp.zo.o., Tychowo
17. P.P.U.H. ”SMS” — St. Mrozowicz, Suleczyno
18. P.T.H. ”Mirex”, Kolobrzeg
19. P.W. ”Peteco” Sp.zo.o., Warszawa
20. Parafia Rzymsko-Katolicka, B. Niepokalaneg Dzialalnose Gospodaroza, Nowy Sacz
21. Produkcja Palet ”A. Adamus”, Kuznia Grabowska
22. Produkcja Skup Palet Drewnanych, Stanislaw Lachowicz, Majdan Sieniawski 170
23. Przedsiebiorstwo ”Amesko”, Andrzej Skora, Trzebnica
24. P.H.U. ”Justyna”, Gubin
25. P.H.U. ”Akropol”, Krakow
26. P.H.U. Produkcyjne ”Lech”, Lech Szwez, Zary
27. Przedsiebiorstwo Obrobki Drewna ”Palet-Pol” Sp.zo.o., Dabrowka WLKP
28. P.P.H. Zygmunt Skibinski, Kowal
29. P.P.H.U. ”AWA” Sp.zo.o., Nowy Sacz
30. Przedsiebiorstwo Wielobranzowe, Zdziolaw Milocki, Ostroda
31. ”Scanproduct” SA., Czarny Dunajec
32. SC ”Bed”, Dariusz Zuk, Krasienin
33. S.U.T.R. ”Rol Trak”, Prochowice
34. Stolarstwo Export-Import, Tadeusz Swirski, Dlugopole Zdroj
35. Torunskie Przedsiebiorstwo Przemyslu Drzewnego w Toruniu, Adam Wisniewski, Torun
36. ”Transdrewneks” Sp.zo.o., Grudziadz-Owczarki
37. W.Z.P.U.M. ”Euro-Tech”, Rakszawa
38. Wytwazanie Skrzyn i Opakowan Drewnianych, Malgorzata i Ryszard Nowak, Piaszyna
39. Zaklad Produkcyjno Bohuszko, Ryszard Bohuszko, Osno
40. Z.P.H. ”Maw” SC., Andrzej Kulej, Lubomierz
41. Zaklad Uslugowo-Handlowy ”Rolmex”, E. Cackowski, Lipno
42. Zaklad Wielobranzowy Produkcyjno Uslugowy, Ryszard Potoniec, Muszyna
43. Zaklad Przerobu Drewna S.C., Drawsko Pomorskie
44. Z.P.H.U. ”Drewex” S.C., Asnieszka Pawlaczyk, Skwierzyna
45. Z.P.H.U. ”Sek-Pol” Sp.zo.o., Tarnobrzeg
46. ”Euro-Mega-Plus” Sp.zo.o., Kielce
47. ”C.M.C.”, Sp.zo.o., Andrychow

▼M1

48. Wyrob, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, Aleksandrow IV 704
49. Firma Produkcyjno Transportowa Marian Gierka, Brodnica
50. Z.P.H.U. ”Drewnex” S.C., Zelazkow 45 b
51. Import-Export ”Elko” Sp.zo.o., Kalisz
52. P.P.H.U. ”Probox”, Import-Export, Kalisz
53. Drewpal S.C., Stawiszyn
54. Zaman S.C., Radom
55. ”Marimpex”, Pulawy
56. ”AVEN” Sp.zo.o., Kostrzyn
57. P.P.H.U. ”Eurex” S.C., Godynice
58. P.H. ”Drewex” S.C., Lebork
59. MACED Sklad Palet, J. Macionga, Miastko
60. ENKEL S.C., Pulawy
61. PAL-PACK Sp.zo.o., Wierzchowo
62. Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, Lebork
63. Biuro Uslugowo-Handlowe, Wieslaw Rzezniczek, Lebork
64. P.P.U.H. ”DREWPOL”, Braszewice
65. PTN Kruklanki Sp.zo.o., Kruklanki
66. WEDAM S.C., Stezyca
67. Import-Export Jan Sibinski, Czajkow
68. Zaklad Produkcyjny ”Tarta”, Lubsko
69. Firma ”Krausdrew”, Cewice
70. ”Lidal” S.C., Miastko
71. Zaklad Przerobu Drewna Import-Export, Stanislaw Kociolek, Ladek Zdroj
72. P.P.H.U. ”Alk”, Bierzwnik
73. ”Empol” S.C., Jastrzebniki 37
74. Zaklad Producji Drzewnej Nr. 1, Export-Import, Julian Bartkowski, Sanok
75. P.P.H. ”Drewex”, Czarnkow
76. ”ZAP” Przedsiebiorstwo Handlowe-Uslugowe Sp.C, Wschowa
77. P.P.H.U. ”Opal”, Zygmunt Podgorski, Bukowsko 41
78. ”Algepa-Pol”, Sp.zo.o., Lubsko
79. P.P.H. ”A-Produkt” S.C., Resko
80. PPH ”Paletex” Sibinski Jaroslaw, Klonowa
81. Euro-Handels Sp.zo.o., Szczecin
82. Firma ”KIKO” S.C., Poznan
83. ”Enkel” Waldemar Wnuk, Pulawy
84. Sliwka Lucyna, Klodzko
85. Firma Borkowski S.C. Export-Import, Grabow n. Prosna
86. Produkcja — Skup Elementow i Palet, Stanislaw Gorecki, Czajkow
87. ”Prodpalet” Handel, Boleslawiec
88. Z.P.H.U. ”Drexport” S.C., Olecko, Osiedle Lesk
89. ”Bilusa” Sp.zo.o, Klodawa
90. Pawel Bilko ”Pablo”, Klodawa
91. ZPW ”Gober” Sp.zo.o., Gorzow Wlkp.
92. Kisiel Malgorzata ”Drew-Pal”, Dobra Now
93. P.W. ”Remag”, Zlocieniec
94. PPUH PAL-POL S.C., Prabuty
95. Firma ”A.C.S.” S.C., Kamien
96. Zaklad Produkcji Skrzyn i Opakowan Drewnianych Szuta Marian, Kawcze

▼**M1**

LIITE II

Valmistajat	Taric- lisäkoodi
1. ”Baum-Holz” Sp.zo.o., Olsztyn	8570
2. E. Dziurny — C. Nowak S.C., Snietnica	8571
3. F.P.H. ”Tina” S.C., Katowice	8572
4. Firma ”Sabelmar” S.C., Konczyce Male	8573
5. Z.P.H.U. Miroslaw Przybyiek, Klonowa	8574
6. Internationale Paletten Company Sp., Lebork	8575
7. ”Kross-Pol” Sp.zo.o., Kolobrzeg	8576
8. P.P.U.H. ”Drewmax” Sp.zo.o. (formerly P.P.H. ”Drewnex”), Krakow	8577
9. P.P.H. ”GKT” SC., Majdan Nowy	8584
10. P.P.H. ”Pamadex”, Ligota	8585
11. P.P.H. ”Unikat”, Aleksandrow IV 697	8586
12. P.P.H.U. ”Adapol” SC., Wolomin	8587
13. P.P.H.U. ”Alpa” Sp.zo.o., Dobrzyca	8588
14. P.P.U.H. ”Alwa” Sp.zo.o., Tychowo	8589
15. P.P.H.U. ”Palimex” Sp.zo.o., Wloszakowice	8590
16. P.P.U.H. ”SMS” — St. Mrozowicz, Suleczyno	8591
17. P.T.H. ”Mirex”, Kolobrzeg	8597
18. P.W. ”Intur-KFS” Sp.zo.o., Inowroclaw	8662
19. P.W. ”Peteco” Sp.zo.o., Warszawa	8690
20. ”Paletex” Produkcja Palet, Roman Panasiuk, Warszawa	8691
21. Produkcja Palet ”A. Adamus”, Kuznia Grabowska	8692
22. P.H.U. ”Akropol”, Krakow	8713
23. P.P.H. Zygmunt Skibinski, Kowal	8693
24. ”Scanproduct” SA., Czarny Dunajec	8715
25. S.U.T.R. ”Rol Trak”, Prochowice	8714
26. ”Transdrewneks” Sp.zo.o., Grudziadz-Owczarki	8716
27. W.Z.P.U.M. ”Euro-Tech”, Rakszawa	8725
28. Z.P.H. ”Palettenwerk” — K. Kozik, Bystra Podhalanska	8726
29. Zaklad Przerobu Drewna S.C., Drawsko Pomorskie	8745
30. Z.P.H.U. ”Sek-Pol” Sp.zo.o., Tarnobrzeg	8526
31. ”Euro-Mega-Plus” Sp.zo.o., Kielce	8527
32. ”C.M.C.” Sp.zo.o., Krakow	8528
33. Wyrob, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, Aleksandrow IV 704	8529
34. Firma Produkcyjno Transportowa Marian Gierka, Brodnica	8530
35. Z.P.H.U. ”Drewnex” S.C., Zelazkow 45 b	8531
36. Import-Export ”Elko” Sp.zo.o., Kalisz	8532

▼M1

Valmistajat	Taric- lisäkoodi
37. P.P.H.U. ”Probox”, Import-Export, Kalisz	8533
38. Drewpal S.C., Stawiszyn	8534
39. Zaman S.C., Radom	8535
40. ”Marimpex”, Pulawy	8537
41. ”AVEN” á Sp.zo.o., Kostrzyn	8558
42. P.P.H.U. ”Eurex” S.C., Godynice	8538
43. MACED Sklad Palet, J. Macionga, Miastko	8539
44. ENKEL S.C., Pulawy	8540
45. Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, Lebork	8541
46. P.P.U.H. ”DREWPOL”, Braszewice	8834
47. PTN Kruklanki Sp.zo.o., Kruklanki	8556
48. WEDAM S.C., Stezyca	8557
49. Import-Export Jan Sibinski, Czajkow	8559
50. P.P.H.U. ”Alk”, Bierzwnik	8561
51. ”Empol” S.C., Jastrzebniki 37	8560
52. Euro-Handels Sp.zo.o., Szczecin	8440
53. PPH ”Paletex” Sibinski Jarosklaw, Klonowa	8441
54. Firma ”KIKO” S.C., Poznan	8443
55. ”Enkel” Waldemar Wnuk, Pulawy	8444
56. Sliwka Lucyna, Klodzko	8445
57. Firma Borkowski S.C. Export-Import, Grabow n. Prosna	8446
58. Produkcja — Skup Elementow i Palet, Stanislaw Gorecki, Czajkow	8483
59. ”Bilusa” Sp.zo.o., Klodawa	8484
60. PPUH PAL-POL C.S., Prabuty	8485
61. Firma ”A.C.S.” S.C., Kamien	8486